



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
14 December 2009  
Russian  
Original: English

### Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 33 повестки дня

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях  
по поддержанию мира во всех их аспектах**

## **Осуществление рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### **Добавление**

#### *Резюме*

В ответ на просьбу Специального комитета по операциям по поддержанию мира<sup>а</sup> в таблице, содержащейся в настоящем докладе, приведена обзорная информация о ходе осуществления всех рекомендаций, содержащихся в докладе Специального комитета и его Рабочей группы об основной сессии 2009 года<sup>б</sup>. Указанная таблица дополняет доклад Генерального секретаря (A/64/573). Приводится краткое изложение каждой рекомендации, а также ссылка на соответствующий пункт доклада Специального комитета.

<sup>а</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение 19 (A/61/19/Rev.1)*, пункт 232.

<sup>б</sup> Там же, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 19 (A/63/19).



## I. Реорганизация миротворческой деятельности

- |   |   |    |
|---|---|----|
| <p>1. <b>Специальный комитет рекомендует принять безотлагательные меры для заполнения вакантных должностей как в Департаменте полевой поддержки, так и в Департаменте операций по поддержанию мира</b></p>  | <p>Заполнение вакантных должностей в обоих департаментах продолжает оставаться одной из первоочередных задач. По состоянию на 30 ноября 2009 года в Департаменте операций по поддержанию мира было заполнено 92 процента должностей, а в Департаменте полевой поддержки — 91,5 процента должностей.</p>   | 31 |
| <p>2. <b>Специальный комитет вновь подчеркивает важность сохранения единоточаия в миссиях на всех уровнях, а также согласованности политики и стратегии и четких структур командования на местах и выше, в том числе в Центральных учреждениях. Специальный комитет просит Генерального секретаря и далее обеспечивать четкий порядок подчиненности, подотчетность, координацию и наличие должной системы сдержек и противовесов.</b></p> | <p>Укрепленные структуры командования и управления в Центральных учреждениях и полевых миссиях, о которых говорится в докладе Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/63/702, пункты 24 и 25), по-прежнему существуют и функционируют эффективно.</p> <p>Кроме того, в рамках усилий Генерального секретаря по укреплению системы подотчетности начиная с 2010 года со специальными представителями Генерального секретаря и главами миссий будут заключаться договоры.</p> | 32 |

## II. Охрана и безопасность

- |   |  |    |
|---|--|----|
| <p>3. <b>Специальный комитет вновь повторяет свою просьбу в отношении участия государств-членов в работе комиссий Организации Объединенных Наций по расследованию, за исключением дел, касающихся нарушения дисциплины, когда применяются соответствующие меморандумы о взаимопонимании. Специальный комитет просит продолжать практику поддержания постоянной связи с соответствующими государствами-членами, когда в миссии по поддержанию мира происходит какой-либо инцидент, который отрицательно сказывается на оперативной</b></p> | <p>В соответствии с установленной политикой Организации Объединенных Наций комиссия по расследованию является внутренним инструментом управления в распоряжении главы миссии. Как только в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций поступает извещение о потерях, что обычно происходит в течение 24 часов после инцидента, Департамент операций по поддержанию мира немедленно информирует постоянное представительство государства-члена. После окончательного согласования доклады комиссии по расследованию, касающиеся стран, предоставляю-</p> | 38 |
|---|--|----|

эффективности или влечет за собой серьезные ранения или гибель миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, до завершения расследования такого инцидента. Специальный комитет настоятельно призывает незамедлительно информировать, в установленном порядке, соответствующие государства-члены, включая страны, предоставляющие войска, о результатах работы комиссий по расследованию в случаях, связанных с серьезными ранениями или гибелью персонала, а также сообщать всем государствам-членам об уроках, извлеченных из таких инцидентов, и об оценках рисков на местах.

4. Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы миротворческий персонал Организации Объединенных Наций развертывался в соответствии с согласованными концепциями операций и соглашениями о развертывании. Передислокация войск с учетом изменений в ситуации должна осуществляться с согласия стран, предоставляющих войска.

щих войска или полицейских, предоставляются для официального использования указанному государству на основе установленной процедуры таким образом, чтобы обеспечить защиту правовых интересов Организации, других государств-членов и соответствующих лиц. Группа по комиссиям по расследованию в рамках Департамента полевой поддержки проводит регулярное изучение докладов комиссий по расследованию, и государства-члены могут быть ознакомлены с обобщенной информацией, такой как анализ тенденций и накопленный опыт.

Военная концепция операций, подписанная заместителем Генерального секретаря, возглавляющим Департамент операций по поддержанию мира, и военным советником является основным документом, на основе которого определяются потребности сил. Указанные потребности сил сообщаются Службе комплектования сил, которая обращается к государствам-членам с просьбой удовлетворить указанные потребности. Необходимо сделать более официальной процедуру направления и подтверждения получения документа о потребностях сил, с тем чтобы он стал обязательным. Затем со страной, предоставляющей войска, подписывается административное соглашение, т.е. меморандум о взаимопонимании, и после этого страна направляет войска в соответствии с потребностями сил, концепцией операций и оперативным планом.

От стран, предоставляющих войска, не требуется согласия по тактическим вопросам, которые в соответствии с концепцией операций, потребностями сил и правилами применения вооруженной силы входят в рамки полномочий руководства миссии по оперативному контролю.

39

- Подразделения могут быть передислоцированы в пределах района ответственности для поддержки реализации концепции операций и решения поставленных задач. Однако, если в первоначальную концепцию операций, правила применения вооруженной силы или потребности сил вносятся значительные корректировки или изменения, страны, предоставляющие войска, будут информированы о таких корректировках и с ними будут проведены консультации.
- 5. Специальный комитет еще раз повторяет свою просьбу к Секретариату представить продуманную политику отбора и проверки местных сотрудников охраны до их набора.**
- Местные сотрудники охраны подразделяются на две группы, первая — национальные сотрудники Организации Объединенных Наций, а вторая — сотрудники местных охранных компаний. В обоих случаях результаты проверки и отбора зависят от сотрудничества и компетентности должностных лиц принимающей страны.
- За подбор персонала (например, охранников) в местной охранной компании, имеющей контракт на обеспечение безопасности Организации Объединенных Наций, обычно отвечает коммерческий поставщик. Этот вопрос оговаривается в контракте Организации Объединенных Наций с этим коммерческим поставщиком.
- 6. Специальный комитет подтверждает свою просьбу о введении в действие четких руководящих принципов и процедур для содействия обмену информацией по вопросам, касающимся охраны и безопасности, а также обеспечения безопасности в операциях по поддержанию мира. Специальный комитет просит, чтобы информация о модели управления рисками в плане безопасности, разрабатываемой Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности, доводилась до сведения государств-членов наряду с методологией осуществления политики, изданной в мае 2008 года.**
- В Центральных учреждениях и в полевых миссиях предпринимаются регулярные усилия по улучшению информированности по вопросам безопасности и охраны сил. Одним из основных компонентов указанных усилий является обобщение информации из всех источников — от правительств принимающих стран, гражданских, охранных, военных и полицейских подразделений Организации Объединенных Наций, а также внедрение на основе руководящих принципов и процедур общей методологии ее анализа. В результате указанных усилий будет повышено качество информации по вопросам безопасности, имеющейся в

	распоряжении руководства Организации Объединенных Наций и государств-членов, с тем чтобы они были лучше информированы по вопросам безопасности и охраны сил при принятии решений.	
<b>7. Специальный комитет просит, чтобы совместные стандартные оперативные процедуры кризисного реагирования Центральные учреждения были, по возможности, доведены до сведения государств-членов как можно скорее и до следующей основной сессии.</b>	В январе 2010 года для Специального комитета Департамента операций по поддержанию мира проведет специальный брифинг, конкретно посвященный процедурам кризисного реагирования Центральные учреждения.	44
<b>8. Специальный комитет просит Секретариат провести обзор — и при первой возможности доложить об этом государствам-членам — своей структуры и своих процедур надзора на уровне Секретариата и на местах для обеспечения надлежащего наблюдения и содействия в том, что касается четырех уровней медицинской поддержки, оказываемой миссиям Организации Объединенных Наций.</b>	Секция медицинского обеспечения Отдела материально-технического обеспечения Департамента полевой поддержки выполняет в Центральные учреждения надзорную роль, обеспечивая, чтобы медицинские подразделения всех видов (стран, предоставляющих войска, принадлежащие Организации Объединенных Наций или коммерческие) в миссиях по поддержанию мира обеспечивали необходимое обслуживание всех миротворцев на местах. Сотрудники по медицинским вопросам участвуют в планировании миссий и в переговорах со странами, предоставляющими войска, с целью подписания с ними меморандумов о взаимопонимании, а также входят в состав выездных миссий до развертывания. Они также сотрудничают с медицинскими службами миссий с целью проведения регулярных проверок соответствия медицинских помещений и оборудования и работы механизмов снабжения лекарствами и расходуемыми медицинскими принадлежностями стандартам, предусмотренным в руководстве по принадлежащему контингентам имуществу. Те же процедуры применяются к принадлежащим Организации Объединенных Наций лечебным учреждениям и коммерческим медицинским службам. Секция медицинской поддержки Департамента полевой поддержки и Отдел медицинского обслуживания Департамента по вопросам	45

**9. Специальный комитет вновь повторяет свою первоначальную просьбу о том, чтобы на соответствующих уровнях, особенно на тактическом и оперативном уровнях на местах, были усовершенствованы механизмы связи полевых операций Организации Объединенных Наций, которые должны поддерживать контакты с соответствующими сторонами, в целях принятия, при необходимости, эффективных немедленных мер для решения вопросов, касающихся охраны и безопасности.**

управления намерены тесно консультироваться с предоставляющими войска странами для определения основных потребностей в медицинском персонале из этих стран с целью стандартизации требований к квалификации и опыту такого персонала.

Механизмы связи включают контакты с соответствующими должностными лицами правительств принимающих стран и другими внешними сторонами. Во многих ситуациях контакты обоих видов настоятельно необходимы. Примером является первоначальное развертывание Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в 1999–2000 годах, когда для обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций в соответствующих районах требовались эффективные контакты с правительством принимающей страны, иностранными вооруженными силами в Демократической Республике Конго (из Анголы, Руанды, Уганды, Зимбабве) и «повстанческими группами».

Механизмы связи с другими сторонами, помимо правительств принимающих стран, зависят от текущих обстоятельств и могут быть весьма разнообразными.

По результатам различных расследований, последовавших за взрывом бомб в Алжире, на весенней сессии 2009 года Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций был одобрен ряд конкретных рекомендаций и вариантов повышения эффективности работы системы обеспечения безопасности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. В результате Секретариат в настоящее время занимается разработкой и внедрением процесса аккредитации уполномоченных сотрудников по вопросам безопасности при правительствах принимающих стран. Секретариат принимает меры по созда-

46

нию комитетов связи с принимающими странами, которые занимались бы в основном вопросами безопасности, и по разработке «дополнительного соглашения с принимающей страной по вопросам безопасности». Первоначальный проект этого соглашения уже подготовлен.

- 10. Специальный комитет надеется на завершение разработки проекта руководящих указаний для объединенных аналитических центров миссий до его очередной сессии в 2010 году.** В январе 2010 года Департамент операций по поддержанию мира проведет для Специального комитета брифинг, конкретно посвященный пересмотру политики и руководящих указаний для объединенных оперативных центров/объединенных аналитических центров миссий и плану их осуществления. 47

### III. Поведение и дисциплина

- 11. Специальный комитет заявляет, что весь миротворческий персонал должен быть информирован обо всех применимых правилах, положениях, нормах и руководящих принципах Организации Объединенных Наций, предусмотренных для миротворцев, а также о национальных законах и правилах и должен их выполнять.** Информация о применимых правилах, положениях и других нормах, касающихся поведения и дисциплины, предоставляется всему миротворческому персоналу в рамках подготовки перед развертыванием и по прибытии в полевую миссию. 49

Информация, касающаяся норм поведения Организации Объединенных Наций, также доступна на веб-сайте Группы по вопросам поведения и дисциплины и внутренней сети семи полевых миссий. Та же информация также содержится в карманных брошюрах, распространяемых среди военного и полицейского персонала. В помещениях Организации Объединенных Наций в полевых миссиях развешаны плакаты, касающиеся запрещенных видов поведения в контексте сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

Все расследования, проводимые подразделениями Организации Объединенных Наций, проводятся исходя из одинаковых стандартов поведения независимо от категории соответствующего персонала.

- |   |   |           |
|---|---|-----------|
| <p><b>12. Специальный комитет просит Организацию Объединенных Наций принимать надлежащие меры для недопущения того, чтобы необоснованные заявления о недостойном поведении подрывали доверие к любым миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или странам, предоставляющим войска, либо миротворческому персоналу Организации Объединенных Наций, когда жалобы на недостойное поведение признаются, в конечном итоге, не доказанными в установленном законом порядке.</b></p> | <p>Информация на веб-сайте Группы по вопросам поведения и дисциплины была недавно обновлена и в настоящее время содержит обобщенные текущие статистические данные, касающиеся обвинений в недостойном поведении. Для распространения информации, касающейся персонала из того или иного государства, являющегося объектом расследования в связи с обвинениями, будь они обоснованными или нет, требуются дополнительные консультации с государствами-членами.</p> <p>Тем не менее Департамент полевой поддержки и Департамент операций по поддержанию мира будут в конкретных случаях принимать меры, с тем чтобы публично в соответствующих случаях, в консультации со странами, предоставляющими войска или полицейских, оправдать любую миротворческую операцию, страну, предоставляющую войска, или отдельных лиц или восстановить доверие к ним.</p> | <p>51</p> |
| <p><b>13. Специальный комитет призывает государства-члены и Секретариат, в том числе Департамент операций по поддержанию мира, решать в рамках своих соответствующих полномочий вопросы, касающиеся подотчетности.</b></p>  | <p>В пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании между страной, предоставляющей войска, и Организацией Объединенных Наций конкретно признается ответственность командующих в случаях сексуальной эксплуатации или надругательств. В типовом круге ведения специальных представителей Генерального секретаря и командующих на местах силами также предусмотрена их ответственность за вопросы поведения и дисциплины.</p>   | <p>52</p> |
| <p><b>14. Специальный комитет призывает Генерального секретаря и соответствующие страны, предоставляющие войска, принять необходимые меры для включения новых положений относительно поведения и дисциплины во все меморандумы о взаимопонимании, согласованные между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами.</b></p>  | <p>Все новые меморандумы о взаимопонимании включают положения пересмотренного типового меморандума о взаимопонимании.</p> <p>Кроме того, Департамент полевой поддержки подготовил проект руководства для полевых миссий в отношении введения в действие пересмотренного типового меморандума о взаимопонимании и</p>  | <p>53</p> |



- завершает внутренние консультации по нему.
- 15. Специальный комитет ... просит Секретариат рассмотреть вопрос о формировании подразделений военной полиции сил, которые должны будут проводить расследования в отношении дисциплинарных проступков, из стран, предоставляющих войска в состав той или иной конкретной миссии.**
- В пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании основная ответственность за проведение расследований случаев ненадлежащего поведения возлагается на государства-члены. В соответствии с положениями пересмотренного меморандума о взаимопонимании такие расследования должны проводиться национальным сотрудником по расследованиям из государства-члена, персонал которого обвиняется в совершении проступка. Однако военная полиция будет скорее всего продолжать расследовать обвинения категории II, и ей может быть поручено хранить доказательства обвинений категории I. В составе Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) создана группа военной полиции сил.
- 16. Специальный комитет призывает к дальнейшему укреплению сотрудничества и координации между Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций; ее группами на местах; Управлением служб внутреннего надзора и другими соответствующими подразделениями как в Центральном учреждении, так и на местах.**
- Группа по вопросам поведения и дисциплины в Департаменте полевой поддержки обеспечивает текущее руководство и надзор в отношении 14 групп по вопросам поведения и дисциплины в полевых миссиях. Ежегодно для руководителей этих групп проводится семинар-практикум.
- Между представителями Группы по вопросам поведения и дисциплины и других подразделений, таких как Управление служб внутреннего надзора, Отдел полевого персонала Департамента полевой поддержки, Управление людских ресурсов и его Группа административного права, канцелярии Полицейского советника и Военного советника, проводятся регулярные совещания.
- 17. Специальный комитет ожидает публикации руководства по оказанию помощи жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, подготовленного Секретариатом в це-**
- В апреле 2009 года завершена подготовка «Руководства по оказанию помощи жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств: создание страновых механизмов оказания помощи жерт-

лях осуществления Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

вам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций/неправительственных организаций/межправительственных организаций и связанного с ними персонала».

Для обсуждения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии был подготовлен доклад Генерального секретаря об осуществлении Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала (A/64/176).

## IV. Укрепление оперативного потенциала

### Военный потенциал

**18. Специальный комитет вновь подчеркивает необходимость обеспечения своевременности и транспарентности при наборе персонала на старшие должности в Управлении по военным вопросам и должности начальника и заместителя начальника военных компонентов полевых миссий и просит своевременно информировать государства-члены о прогрессе в наборе персонала.**

Система ротации и набора персонала в Управлении по военным вопросам, от объявления вакансии до прибытия на место отобранного кандидата, представляет собой процесс распределения обязанностей между различными подразделениями, в ходе которого, среди прочего, должное внимание уделяется географической сбалансированности в Департаменте операций по поддержанию мира. В рамках указанного процесса с государствами-членами поддерживается контакт путем обмена письменными сообщениями (в виде факсимильных документов). После прохождения собеседования по каждому кандидату составляется проект доклада, который затем рассматривается Управлением людских ресурсов и органами по рассмотрению кандидатов. Столь пристальное внимание к деталям требует определенного времени между прохождением интервью и окончательным уведомлением.

69

Процесс отбора кандидатов на должности начальника и заместителя начальника военных компонентов полевых миссий является продуманным и транспарентным и основывается на новых стандартных оперативных процедурах. Этот процесс начинается с установления контактов с предоставляющими войска странами, которым предлагается представить кандидатов, и заканчивается выбором кандидата и последующим уведомлением со стороны Генерального секретаря. Кандидаты отбираются на основе критериев компетентности и квалификации. В ходе всего процесса поддерживается непрерывный диалог с предоставляющими войска странами, которые представили кандидатов на указанные должности.

**19. Специальный комитет просит Генерального секретаря представить доклад об использовании военных вертолетов вспомогательного назначения в миротворческих миссиях.**

Доклад Генерального секретаря об административных мерах и мерах безопасности, связанных с управлением и использованием военных вертолетов вспомогательного назначения в миротворческих миссиях в настоящее время готовится рабочей группой экспертов Департамента полевой поддержки/Департамента операций по поддержанию мира. Чтобы полностью использовать результаты идущих консультаций и способствовать конструктивному обсуждению вопроса, доклад будет издан в середине 2010 года.

71

**20. Специальный комитет рекомендует, чтобы для преодоления недостатков, с которыми сталкиваются некоторые страны, предоставляющие войска и полицию, в плане принадлежащего контингентам имущества и тылового обеспечения, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжали содействовать созданию различных благоприятных механизмов, в том числе через посредство других государств-членов и на основе двусторонних договоренностей.**

Оба департамента продолжают оказывать максимально возможную помощь предоставляющим войска и полицию странам, которые не могут удовлетворить потребности в оборудовании и самообеспечении, предусмотренные в соответствующих меморандумах о взаимопонимании. В ходе переговоров по меморандумам о взаимопонимании эти департаменты изучают возможности оказания поддержки на двусторонней основе и поощряют такие варианты, как поддержка одного государства-члена другим. Когда это не представляется возможным, эти департаменты предусматривают оказание

72

необходимых вспомогательных услуг миссиями с использованием принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества и поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций или по соответствующему контракту.

## **Потенциал полиции Организации Объединенных Наций**

- 21. Комитет признает пробелы в потенциале Полицейского отдела и подчеркивает важность их своевременного устранения.** В 2009 году по результатам всеобъемлющего обзора, в ходе которого была подчеркнута настоятельная необходимость расширения штата и укрепления потенциала в области планирования, Генеральная Ассамблея одобрила изменение структуры Полицейского отдела. Для завершения процесса набора особо важно своевременно назначить квалифицированных кандидатов, предложенных государствами-членами, на оставшиеся 19 новых должностей к июню 2010 года, что позволит Полицейскому отделу повысить эффективность своей работы и обеспечить более действенную связь с государствами-членами. 73
- 22. Специальный комитет призывает Секретариат продолжать его усилия по разработке стандартных оперативных указаний и процедур и руководящих принципов деятельности полиции Организации Объединенных Наций, включая сформированные полицейские подразделения, в тесной консультации с государствами-членами.** Полицейский отдел продолжает заниматься разработкой ряда концептуальных и стратегических документов, таких как комплексные стратегические рамки и общая концепция деятельности международных полицейских сил в составе операций по поддержанию мира, для определения основных функций и структур. Эти усилия будут дополнены разработкой ряда стратегий, посвященных различным вопросам, комплексам задач и т.д. 75
- Группа концептуального развития в составе представителей государств-членов и региональных и субрегиональных организаций была создана для содействия решению вопросов, которые были выявлены группами по проверке квалификации и учебной подготовки персонала сформированных полицейских подразделений. На основе результатов работы пяти возглавляемых государствами-членами рабочих групп была подготов-

- лена существенно пересмотренная стратегическая директива Департамента операций по поддержанию мира по сформированным полицейским подразделениям, которую предполагается обнародовать в предстоящие месяцы.
- Эта работа в полной мере координировалась с другими инициативами в области политики, руководящих указаний или концепций через создание механизмов координации в рамках Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки.
- 23. Специальный комитет рекомендует Секретариату усовершенствовать, в тесном сотрудничестве со странами, предоставляющими полицию, процедуры и руководящие указания в целях своевременной, эффективной и транспарентной оценки и набора кандидатов.**
- Новый механизм отбора и набора полицейских обеспечит эффективный отбор, набор, развертывание и замену квалифицированных полицейских для полевых миссий при одновременном расширении числа участвующих стран. Процесс набора будет ориентирован на полицейских, способных адаптироваться к выполнению своей роли в нынешних постконфликтных ситуациях; проблема заключается в необходимости обеспечить качество, а не количество кандидатов на местах. Набор кандидатов на 19 новых должностей должен быть завершен к июню 2010 года, что позволит Полицейскому отделу повысить эффективность своей работы и улучшить связь с государствами-членами. Для завершения укомплектования штата Полицейского отдела насущно необходимо, чтобы государства-члены своевременно предложили квалифицированных кандидатов.
- 76
- Оперативное развертывание**
- 24. Специальный комитет предлагает Секретариату продолжить до своей следующей основной сессии изучение возможностей наращивания потенциала для оперативного развертывания, с тем чтобы обеспечить наличие необходимого потенциала для миротворческих миссий Организации Объединенных Наций в кризисных ситуациях.**
- Одной из нерешенных задач в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира является наращивание потенциала для оперативного реагирования. В условиях отсутствия соответствующих финансовых механизмов и поддержки со стороны государств-членов для реализации этой концепции основное внимание в неофици-
- 77

альном документе «Новые горизонты» (см. [www.un.org/en/peacekeeping/documents/newhorizon.pdf](http://www.un.org/en/peacekeeping/documents/newhorizon.pdf)) уделялось развёртыванию основных структур штаб-квартиры миссий для обеспечения новых миссий первоначальным оперативным потенциалом. В этом неофициальном документе также указывалось, что Секретариату следует рекомендовать дополнительные действия/сопровождающие меры, которые государства-члены и другие стороны могли бы принять для поддержки быстрого развёртывания той или иной миссии. В нем также указывалось, что последующему развёртыванию могла бы способствовать доставка важнейших первоначальных элементов для оперативного осуществления мандата. И наконец, в нем отмечалась важная роль постоянного полицейского потенциала для поддержки быстрого развёртывания элементов штаб-квартиры.

**25. Специальный комитет принимает к сведению существующую систему резервных соглашений Организации Объединенных Наций и просит Секретариат взаимодействовать с государствами-членами в целях оценки ее эффективности.**

Из-за отсутствия прогресса в решении вопроса о наращивании потенциала для оперативного развёртывания проводится изучение существующей системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций.

78

### **Комплексное планирование**

**26. Специальный комитет подтверждает необходимость полного осуществления процесса комплексного планирования миссий и приветствует в этой связи подготовку набора руководящих указаний относительно процесса комплексного планирования миссий. Специальный комитет призывает Секретариат проводить периодические брифинги, посвященные ходу их осуществления.**

Руководящие указания полевых миссий по процессу комплексного планирования миссий, что является последним компонентом набора руководящих указаний, были опубликованы в начале декабря 2009 года. В их подготовке активно участвовали представители полевых миссий. Эти руководящие указания содержат минимальные стандарты подготовки комплексных стратегических рамок деятельности по упрочению мира с участием миссий и страновых групп Организации Объединенных Наций. С учетом этих новых руководящих указаний миссии обновляют свои механизмы координации.

79

Основным новшеством является требование в отношении непосредственного участия старших руководителей в процессе комплексного планирования миссий в рамках стратегической группы по вопросам политики. Тем временем организовано обучение персонала из штаб-квартир и с мест на основе этого набора руководящих указаний.

Специальный комитет был информирован о ходе внедрения процесса комплексного планирования миссий в ноябре 2009 года.

## V. Стратегии комплексных операций по поддержанию мира

### Вопросы миростроительства и Комиссия по миростроительству

27. Специальный комитет рекомендует, чтобы Департамент операций по поддержанию мира, учитывая работу соответствующих органов Организации Объединенных Наций, таких как Комиссия по миростроительству, а также Управление по поддержке миростроительства, продолжал изучать возможности установления партнерских связей в постконфликтных ситуациях с международными финансовыми учреждениями, а также с региональными структурами в целях налаживания эффективного сотрудничества.

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжали налаживать партнерские связи с международными финансовыми учреждениями и региональными структурами с целью повышения эффективности сотрудничества в постконфликтных ситуациях. Конкретные меры в 2009 году включали: а) создание в 2008 году в консультации с Управлением по поддержке миростроительства и другими партнерами из системы Организации Объединенных Наций механизма сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком, включая создание руководящего комитета Организации Объединенных Наций-Всемирного банка, начало осуществления шести экспериментальных программ по расширению сотрудничества в постконфликтном контексте, продолжение диалога между Департаментом операций по поддержанию мира и Всемирным банком, в том числе по вопросам стратегической координации в странах, где развернуты операции по поддержанию мира, разоружения, демобилизации и реинтеграции, верховенства права и сотрудничества в осуществлении инициатив, касающихся

87

чрезвычайных программ трудоустройства; и b) налаживание партнерских связей с региональными структурами в контексте осуществляемых миссий, например сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в Дарфуре и Сомали. Департамент операций по поддержанию мира также расширяет сотрудничество с региональными структурами по сквозным проблемам, в том числе с Экономическим сообществом западноафриканских государств (инициатива Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности по борьбе с преступностью в Западной Африке); Африканским союзом (создание потенциала в области поддержания мира и разработки политики по ключевым задачам миростроительства, включая реформу сектора безопасности), Европейским союзом (разработка политики по ключевым задачам миростроительства и поддержка Европейским союзом решения важнейших первоначальных задач, например Механизм Европейского союза по обеспечению стабильного финансирования в координации с МИНУРКАТ).

## **Разоружение, демобилизация и реинтеграция**

- |   |  |           |
|---|--|-----------|
| <p><b>28. Специальный комитет подтверждает необходимость завершения работы, проводимой с целью уточнения взаимосвязи между реформой сектора безопасности и разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, и представления результатов Специальному комитету.</b></p> | <p>Межучрежденческая рабочая группа по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции вышла на заключительный этап разработки руководящих указаний в виде нового модуля в контексте комплексных стандартов разоружения, демобилизации и реинтеграции, посвященного взаимосвязи между разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и реформой сектора безопасности.</p> | <p>91</p> |
|---|--|-----------|

## **Реформа сектора безопасности**

- |  |  |           |
|--|--|-----------|
| <p><b>29. Специальный комитет рекомендует Секретариату в консультации с государствами-членами разработать руководящие указания и подчеркивает важ-</b></p> | <p>Группа по реформе сектора безопасности совместно с членами Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по реформе сектора</p> | <p>92</p> |
|--|--|-----------|



**ность извлеченных уроков и передовой практики.**

безопасности занимается подготовкой промежуточного общесистемного технического руководства по приоритетным вопросам, которые были выявлены полевыми миссиями, государствами-членами и региональными организациями. Группа по реформе сектора безопасности составляет базу данных о передовой практике и накопленном опыте, поступающих от различных правительств, международных организаций, неправительственных организаций и гражданского общества. Группа планирует завершить свою работу к середине 2010 года.

**30. Специальный комитет поддерживает разработку реестра Организации Объединенных Наций с именами старших экспертов по реформе сектора безопасности, которые были бы готовы к работе на кратковременной основе в качестве консультантов.**

Группа по реформе сектора безопасности завершает составление реестра экспертов по реформе сектора безопасности, которые могут быть быстро направлены по просьбе миссии или национальных властей или использованы в качестве консультантов для государств-членов и региональных организаций.

97

**31. Специальный комитет подтверждает необходимость создания Группы по реформе сектора безопасности в Управлении по делам органов обеспечения законности и безопасности на основе потенциала, утвержденного Генеральной Ассамблеей. Специальный комитет по-прежнему признает необходимость наличия на местах отлаженных механизмов для координации и осуществления реформы сектора безопасности.**

Группа по реформе сектора безопасности была создана Генеральной Ассамблеей в середине 2009 года (резолюция 63/287). Государствами-членами был создан ряд подразделений по реформе сектора безопасности в рамках операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, в том числе в Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди, Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, Отделении Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Политическом отделении Организации Объединенных Наций для Сомали. Эти отлаженные механизмы

98

на местах призваны помочь национальным органам в координации и проведении реформы сектора безопасности.

## Верховенство права

- |   |  |            |
|---|--|------------|
| <p><b>32. Специальный комитет ... просит Департамент операций по поддержанию мира продолжать, когда это предусмотрено мандатом, обеспечивать учет вопросов законности и правосудия в переходный период в процессе стратегического и оперативного планирования операций по поддержанию мира.</b></p> | <p>Компоненты Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности являются либо членами-резидентами (Полицейский отдел), либо членами-нерезидентами (Секция консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства, Секция по реформе сектора безопасности, Секция по разоружению, демобилизации и реинтеграции и Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием) комплексных оперативных групп и под руководством этих групп обеспечивают учет вопросов законности и правосудия при стратегическом и оперативном планировании операций по поддержанию мира.</p>   | <p>100</p> |
| <p><b>33. Специальный комитет призывает Секретариат в соответствующих случаях учитывать извлеченные уроки и продолжать представлять доклады о своей работе и усилиях в этом отношении.</b></p>  | <p>Полицейский отдел продолжает заниматься обобщением накопленного опыта в тесном сотрудничестве с другими подразделениями Департамента. Был проведен обзор программ Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в области правосудия и исправительной системы, изучение результатов которого и соответствующего опыта будет завершено в начале 2010 года. Такая деятельность по обобщению накопленного опыта всесторонне координируется и поддерживается в рамках общих стратегий и методологии обобщения опыта и управления знаниями Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки.</p> | <p>101</p> |
| <p><b>34. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира, в пределах его ответственности в качестве ведущей инстанции и при наличии соответствующих мандатов в рамках миротворческих опера-</b></p>   | <p>Департамент операций по поддержанию мира обеспечивает сотрудничество с соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций через посредство Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права.</p>  | <p>103</p> |

ций, обеспечивать сотрудничество и координацию между всеми соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций, в том числе через посредство Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права, в интересах обеспечения целостного и согласованного подхода Организации Объединенных Наций к вопросам верховенства права.

35. С учетом недавнего создания Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира включить в свой следующий ежегодный доклад оценку того, какой вклад создание этого Управления внесло в обеспечение большей согласованности и синергизма усилий между всеми его секциями и между другими субъектами Организации Объединенных Наций в целях более эффективного выполнения мандатов в области верховенства права.

В ряде полевых миссий для координации всех аспектов помощи Организации Объединенных Наций принимающей стране в вопросах верховенства права создаются общесистемные рабочие группы по вопросам верховенства права.

Конкретные результаты включают: сотрудничество между компонентами реформы сектора безопасности, полиции, военных вопросов, прав человека и правосудия, что помогло улучшить борьбу с сексуальным и гендерным насилием в Бурунди; передача основной ответственности за полицейскую работу в трех округах полиции Тимора-Лешти; улучшение защиты прав заключенных-женщин в Дарфуре благодаря сотрудничеству между советниками Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре по вопросам тюремной системы и по гендерным вопросам и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин; расширение поддержки полицейских и прокурорских служб Афганистана; улучшение технической помощи национальным прокурорским структурам и систематический контроль за расследованием уголовных дел Сводным отрядом по охране порядка в Чаде; развертывание совместного сводного полицейского подразделения в городе Абьей, Судан, в результате сотрудничества между Миссией Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), местной полицией и донорами; и обеспечение общественного порядка в лагерях внутренне перемещенных лиц в Судане при поддержке со стороны компонентов верховенства права, полиции, гендерных вопросов, защиты детей и борьбы с ВИЧ/СПИДом и ПРООН. Со-

104

36. **Специальный комитет... настоятельно призывает Секретариат принимать меры для обеспечения наличия сотрудников Организации Объединенных Наций в целях осуществления в полном объеме мандатов, относящихся к верховенству права, на протяжении всего срока деятельности миссии, учитывая соответствующие положения резолюций 63/250 и 61/279 Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира представить более подробную информацию о возможных вариантах всеобъемлющего решения вопроса об обеспечении адекватного потенциала в сфере законности, в том числе на местах, с учетом соответствующих положений упомянутых выше резолюций.**
- Хотя осуществляемая Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки реформа в области людских ресурсов в более широком контексте приведет к улучшению перспектив развития карьеры сотрудников на местах, будет по-прежнему ощущаться нехватка важнейших гражданских специалистов в области правосудия и судебной системы, в частности, когда такие специалисты оперативно требуются на местах. В этой связи Департамент операций по поддержанию мира считает наиболее острой такую потребность в области верховенства права. После длительных консультаций на уровне департаментов и между учреждениями Департамент рекомендует создать первоначальный, готовый к быстрому развертыванию потенциал, состоящий из небольшого числа сотрудников по вопросам правосудия и судебной системы, который действовал бы параллельно с первоначальным оперативным компонентом Постоянного полицейского потенциала.

105

### Гендерная проблематика и миротворческая деятельность

37. **Специальный комитет подчеркивает необходимость завершения разработки и осуществления стратегии подготовки по гендерным вопросам. Он ожидает совместной работы с Генеральным секретарем по разработке и осуществлению соответствующих учебных программ для всего миротворческого персонала, развертываемого Организацией Объединенных Наций, чтобы помочь ему лучше предотвращать, распознавать и реагировать на акты**
- Проект стратегии подготовки по гендерным вопросам подготовлен. В нем предусматривается основа для стандартизации материалов и практических подходов к подготовке по гендерным вопросам в Департаменте операций по поддержанию мира и предлагаются пути расширения помощи странам, предоставляющим войска и полицию, для обеспечения эффективной подготовки по гендерным вопросам. В настоящее время Департамент занимается обновлением существующих

106 и  
107

**сексуального насилия и другие формы насилия в отношении женщин и девочек.**

учебных программ для военного полицейского и гражданского персонала операций по поддержанию мира, включая вводные программы перед развертыванием, с тем чтобы они содержали инструкции по вопросам защиты в рамках осуществления мандата женщин и девочек от сексуального насилия.

**38. Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира продолжать разработку всеобъемлющей стратегии выполнения резолюции 59/164 Генеральной Ассамблеи и резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности.**

В 2008 году был обновлен план действий Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки по выполнению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности, который продолжает служить основой для поддержки усилий по расширению участия женщин в деятельности военного, полицейского и гражданского компонентов и учета гендерных аспектов при планировании миссий по поддержанию мира, а также при разработке политики и оперативных указаний для миссий.

108 и  
109

## **Дети и миротворческая деятельность**

**39. Специальный комитет повторяет свою просьбу о том, чтобы Департамент операций по поддержанию мира более углубленно проработал роль и обязанности советников по вопросам защиты детей в миротворческих миссиях и наметил четкие варианты сотрудничества с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций. Специальный комитет просил Генерального секретаря принять срочные меры по назначению Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей, о чем просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/141.**

В июне 2009 года Департамент операций по поддержанию мира после широких консультаций с персоналом полевых миссий, ЮНИСЕФ и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах утвердил и обнародовал свою стратегическую директиву по учету при осуществлении деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира необходимости защиты, обеспечения прав и благополучия детей, затронутых вооруженными конфликтами. В этой стратегической директиве содержится обоснование и определяются рамки вовлеченности Департамента в решение проблемы детей и вооруженных конфликтов, уточняются роль и функции советников по вопросам защиты детей в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и определяются стратегические партнерские свя-

112 и  
113

зи с ЮНИСЕФ, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и со всеми соответствующими организациями, занимающимися вопросами защиты детей. В настоящее время Департамент приступает к разработке плана реализации этой политики с соответствующими партнерами.

1 мая 2009 года Генеральный секретарь назначил Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей.

## **ВИЧ/СПИД и другие вопросы здоровья и миротворческая деятельность**

- |  |   |     |
|--|---|-----|
| <p><b>40. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки проводить ежегодный брифинг для Комитета относительно прогресса, достигнутого в решении проблем здоровья в миротворческих операциях.</b></p> | <p>Совместно с Секцией медицинского обеспечения Департамента полевой поддержки и Группой подготовки медиков Департамента по вопросам охраны и безопасности Отдел медицинского обслуживания Департамента по вопросам управления принял ряд мер, призванных укрепить механизм решения вопросов, связанных с медицинским обслуживанием на местах, с уделением особого внимания в течение данного отчетного периода повышению готовности к чрезвычайным медицинским ситуациям, в том числе к инцидентам с большим числом жертв.</p> <p>Неофициальный брифинг будет проведен в январе 2010 года.</p> | 116 |
| <p><b>41. Специальный комитет признает необходимость стандартизации и упорядочения медицинской отчетности по всем миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций, включая сведения о репатриации и смертности.</b></p>                              | <p>Отдел медицинского обслуживания занимается подключением к своей электронной системе ведения медицинской документации и управления информацией о гигиене труда соответствующих медицинских сотрудников на местах (EarthMed). В июне ИМООНТ был реализован экспериментальный проект. Система EarthMed обеспечит, в частности, обобщение, стандартизацию и упорядочение медицинских данных. Затем такие данные могут быть использованы для уг-</p>  | 117 |

	лублинного анализа, стратегического планирования и централизованной подготовки отчетности.	
<p><b>42. Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира продолжать укреплять систему извещений о потерях, дабы обеспечить более своевременное распространение информации среди стран, предоставляющих войска и полицию, относительно происшествий, связанных с их гражданами.</b></p>	<p>В соответствии со стандартными оперативными процедурами по вопросам извещений о потерях в операциях по поддержанию мира и специальных политических миссиях извещение о потерях среди военнослужащих и полицейских направляется из миссии в Ситуационный центр. Ситуационный центр информирует либо Управление по военным вопросам, либо Полицейский отдел, которые в свою очередь информируют соответствующие постоянные представительства.</p>	118
<p><b>43. Специальный комитет далее подчеркивает необходимость обеспечения оперативной и надлежащей последующей обработки требований о компенсации, подаваемых странами, предоставляющими войска и полицию, в случае болезни, утраты трудоспособности или смерти, связанных со службой.</b></p>	<p>В соответствии с резолюцией 52/177 Генеральной Ассамблеи Секретариат стремится завершить рассмотрение дел в установленный трехмесячный срок. Однако не все дела могут быть рассмотрены в течение этого установленного срока из-за отсутствия необходимой обосновывающей документации. Секретариат руководствуется финансовыми положениями и правилами, в соответствии с которыми для удовлетворения требования необходима соответствующая обосновывающая документация. В случае утраты трудоспособности медицинское заключение не может быть вынесено до тех пор, пока Секретариат не получит окончательного медицинского отчета, подробно отражающего степень постоянной утраты трудоспособности. Промежуток между получением увечья и вынесением врачом заключения о степени постоянной утраты трудоспособности может быть весьма длительным. В таких случаях Секретариат регулярно переписывается с государствами-членами, запрашивая соответствующую информацию, а в постоянные представительства государств-членов направляются напоминания.</p>	119

## VI. Сотрудничество со странами, предоставляющими войска

44. **Специальный комитет подчеркивает важность взаимодействия между странами, которые могут предоставлять войска, и Секретариатом на ранних этапах планирования и просит Секретариат готовить оценки угроз до развертывания и делиться с ними со странами, которые могут предоставлять войска.** В рамках концепции операций и правил применения вооруженной силы всем странам, которые могут предоставлять войска, будет сообщаться оценка военной угрозы, что позволит правительствам принимать информированные решения о степени их участия в миссии. 130
45. **Специальный комитет просит Секретариат незамедлительно созывать совещания стран, предоставляющих войска и полицию, во всех случаях, связанных с чрезвычайной ситуацией, или в случае серьезного инцидента, происходящего в районе действия миссии.** Стало широко практиковаться проведение на регулярной основе подробных брифингов для стран, предоставляющих войска и полицию. Еще чаще это практикуется в случае чрезвычайных ситуаций или серьезных инцидентов. 132
46. **Специальный комитет подчеркивает, что любое приглашение Секретариата принять участие в совещаниях по вопросам учреждения новой или расширения осуществляемой миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должно быть транспарентным и должно распространяться на все страны, которые предоставляют или могут предоставлять войска и полицию в состав той или иной конкретной миссии.** Широко практикуется приглашение на брифинги и совещания, посвященные той или иной конкретной миссии, не только стран, которые уже предоставляют войска и полицию, но и всех стран, которые могут это сделать. 134
47. **Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат своевременно проводить консультации со странами, предоставляющими войска, при планировании любых изменений в задачах, правилах применения вооруженной силы для каждой конкретной операции, оперативных концепциях или структурах командования и контроля, которые влияют на потребности в персонале, имуществе, профессиональной подготовке и материально-техническом обеспечении, с тем чтобы страны, предоставляющие войска, мог-** Управление по военным вопросам в сотрудничестве с Управлением операций и Группой по комплексным операциям расширило процесс консультаций со странами, предоставляющими войска. Управление по военным вопросам также приняло меры по созданию в рамках Службы военного планирования оперативной консультативной группы, которая устанавливает контакт с новыми странами, предоставляющими войска, для их консультирования перед развертыванием. Вопрос о сворачивании миссии является политическим решением, которое при-



ли давать свои рекомендации в процессе планирования и обеспечивать, чтобы их войска располагали потенциалом для удовлетворения новых потребностей. Комитет настоятельно призывает Секретариат консультироваться с соответствующими странами, предоставляющими войска, при планировании сокращения численности войск в любой операции по поддержанию мира.

48. Специальный комитет просит Секретариат обеспечивать для всех стран, предоставляющих войска и полицию, доступ через сеть по меньшей мере ко всем соответствующим докладам, документам, постоянным оперативным процедурам, директивам, руководящим указаниям, политике и материалам брифингов, о которых шла речь в документе A/63/615/Add.1, в консультации, при необходимости, со странами, предоставляющими войска и полицию.

нимается Советом Безопасности. Вопрос о том, какие контингенты будут сокращаться, принимаются миссией с учетом политической ситуации и ситуации в плане безопасности на месте. В рамках этого процесса прилагаются все усилия для учета на этапе сворачивания миссии мнений стран, предоставляющих войска и полицию.

Центр ресурсов по поддержанию мира, который был создан в мае 2009 года, в настоящее время функционирует в полном объеме. На этом веб-сайте страны, предоставляющие войска и полицию, могут получить доступ ко всем учебным материалам по поддержанию мира и руководящим документам, упоминаемым в этих учебных материалах. Департаменты операций по поддержанию мира и полевой поддержки в настоящее время занимаются включением всей соответствующей документации в указанную базу данных, и ее содержание будет обновляться на регулярной основе. Войти в эти базы данных центра ресурсов по поддержанию мира можно по адресу: <http://peacekeepingresourcehub.unlb.org/PBPS/Pages/Public/AccessPolicy.aspx>.

136

## VII. Укрепление африканского миротворческого потенциала

49. Специальный комитет повторяет свою просьбу о том, чтобы созданная многопрофильная группа по поддержке миротворческих операций Африканского союза продолжала выполнять в Департаменте операций по поддержанию мира функции координационного центра по всем вопросам, относящимся к сотрудничеству с Африканским союзом, и регулярно информировала Комитет о своем функционировании и мандате, особенно в том, что касается вопроса о предоставлении крайне необходимой поддержки региональным и субрегиональным структурам.

Координационные возможности этой группы по поддержке были расширены благодаря системе назначенных координаторов, что призвано обеспечить должный учет вопросов поддержки во всех соответствующих подразделениях Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки.

141

- |  |   |            |
|--|---|------------|
| <p><b>50.</b> Специальный комитет подчеркивает важность тесной координации между всеми международными партнерами и донорами, поддерживающими усиление потенциала Африканского союза, в том числе посредством повышения эффективности существующих учебных центров.</p> | <p>Были укреплены механизмы координации с другими заинтересованными сторонами, в частности с Европейским союзом, чья ведущая роль в программе Аmani является одним из ключевых компонентов формирования Африканских резервных сил, а также с Координационным центром по Африке Группы восьми.</p> | <p>143</p> |
|--|---|------------|

## VIII. Профессиональная подготовка

- |   |   |            |
|---|---|------------|
| <p><b>51.</b> Ссылаясь на пункт 180 своего предыдущего доклада<sup>c</sup> Специальный комитет далее настоятельно предлагает Секретариату перевести учебные материалы по вопросам миротворчества на все официальные языки Организации Объединенных Наций.</p> | <p>Ожидается, что основные учебные материалы для подготовки перед развертыванием и для специализированной подготовки перед развертыванием будут переведены на французский язык в начале 2010 года.</p>  | <p>145</p> |
| <p><b>52.</b> Специальный комитет вновь подтверждает необходимость того, чтобы весь персонал, отобранный для участия в миротворческих миссиях, обладал требующимся профессиональным опытом, знаниями и подготовкой.</p>                                       | <p>Для стандартизации учебной подготовки по вопросам поддержания мира во всех государствах-членах Департамента операций по поддержанию мира в октябре 2009 года утвердил политику по вопросам поддержки профессиональной подготовки военнослужащих и полицейских перед развертыванием для всех операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и соответствующие стандартные оперативные процедуры по вопросам признания подготовки, мобильной группы поддержки профессиональной подготовки и подготовки инструкторов. Указанная политика и стандартные оперативные процедуры, разработанные в сотрудничестве с государствами-членами, разъясняют суть оказываемых Департаментом услуг по поддержке профессиональной подготовки и уточняют то, когда Департамент будет стремиться налаживать сотрудничество между государствами-членами для создания потенциала в области профессиональной подготовки и устранения существующих пробелов в профессиональной</p> | <p>146</p> |

<sup>c</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 19 (A/62/19).

- подготовке или учебных материалах. В 2009 году было проведено шесть мероприятий по подготовке инструкторов и были рассмотрены пять просьб о признании профессиональной подготовки для содействия повсеместному использованию недавно разработанных учебных стандартов и материалов всеми центрами по подготовке персонала для операций по поддержанию мира.
- 53. Специальный комитет надеется на быстрое возобновление процесса признания профессиональной подготовки.** Мероприятия, связанные с признанием профессиональной подготовки, возобновились в апреле 2009 года, и по состоянию на 1 октября 2009 года была признана одна программа подготовки полицейских перед развертыванием, которая вскоре будет сертифицирована. 150
- 54. Специальный комитет ожидает дальнейшего усовершенствования типовых учебных модулей для подготовки потенциальных старших руководителей миссий и, ссылаясь на пункт 170 своего предыдущего доклада<sup>1</sup>, еще раз подчеркивает необходимость разработки учебного пакета, касающегося процесса комплексного планирования миссий, чтобы сделать его составной частью подготовки старшего руководящего состава миссий. Специальный комитет ожидает получения самой последней информации о достигнутом в этом отношении прогрессе.** Объединенная служба учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки подготовила новый учебный модуль по вопросам комплексного планирования для программы подготовки старших руководителей миссий. Кроме того, Служба введет новый курс по проблемам, связанным с комплексным планированием миссий, в рамках намеченной на ноябрь 2009 года программы для старших руководителей. 151
- 55. Специальный комитет повторяет свой призыв относительно завершения, в консультации с государствами-членами, подготовки учебных нормативов и руководящих указаний для сформированных полицейских подразделений и завершения подготовки специализированных учебных модулей для полиции.** Ожидается, что работа над руководящими указаниями и учебными нормативами для специализированной подготовки сформированных полицейских подразделений перед развертыванием будет завершена в начале 2010 года. В марте 2004 года Полицейский отдел при поддержке Объединенной службы учебной подготовки направил государствам-членам временное учебное расписание и описание учебных курсов для сформированных полицейских подразделений, которые были пересмотрены в апреле 2009 года. 152

- Вербальной нотой от 9 июня 2009 года государствам-членам были направлены учебные нормативы для подготовки полицейских Организации Объединенных Наций перед развертыванием, с которыми они также могут ознакомиться через центр ресурсов для поддержания мира (<http://peacekeepingresourcehub.unlb.org>).
- 56. Специальный комитет призывает Секретариат оценить программу подготовки старшего персонала миссий по вопросам административного управления и использования ресурсов, в том числе посредством анализа каждой программы после прохождения курса, и возможность того, чтобы Объединенная служба учебной подготовки взяла на себя проведение программы. Специальный комитет ожидает получения результатов оценки до институционального закрепления и финансирования программы.**
- По состоянию на 1 сентября 2009 года указанная программа была полностью интегрирована в деятельность Объединенной службы учебной подготовки, которая проведет всестороннюю внешнюю оценку указанной программы, в том числе ее содержания и семинаров, до конца 2009 года. Специальный комитет будет информирован о результатах оценки после ее проведения.
- 57. Специальный комитет подчеркивает важность сохранения надлежащего уровня поддержки и консультирования в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для обеспечения надзора и руководства деятельностью на местах и для подкрепления работы Объединенной службы учебной подготовки. В этой связи Специальный комитет просит Секретариат рассмотреть вопрос о целесообразности наличия в Полицейском отделе потенциала по оперативному консультированию полиции.**
- Указанная проблема была рассмотрена в ходе обзора работы Полицейского отдела, и были запрошены дополнительные ресурсы. Полицейский отдел уделял первоочередное внимание созданию группы по вопросам подготовки полиции в рамках имеющихся у него ресурсов с уделением особого внимания вопросам политики в области оперативной полицейской работы и оказания на данном этапе помощи полевым миссиям в ее обсуждении. Однако эта деятельность осуществлялась на временной основе, и, как ожидается, в следующем бюджете для осуществления этой рекомендации будут выделены конкретные ресурсы.
- 58. Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира и Институт подготовки кадров для миротворческих операций совместно содействовать пропаганде существующих программ электронного обучения и подчеркивает важность обеспечения использования**
- Институт подготовки кадров для миротворческих операций принимал участие в ежегодном семинаре представителей объединенных центров подготовки из всех операций для поддержания мира, который был проведен в июне 2009 года для пропаганды его программ электронного обучения. Кроме того, Институту

и дальнейшей разработки таких материалов.

было рекомендовано обновить эти программы электронного обучения с учетом обновленных основных учебных материалов для профессиональной подготовки перед развертыванием, которые были обнародованы в 2009 году.

## IX. Кадровые вопросы

**59.** Специальный комитет считает, что для обеспечения надлежащего представительства в Департаменте операций по поддержанию мира, Департаменте полевой поддержки и миссиях по поддержанию мира следует также учитывать взносы государств-членов. Специальный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечивать справедливое представительство стран, предоставляющих войска, при отборе сотрудников на такие штатные должности.

Основными критериями для отбора персонала на должности в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки остаются те, которые изложены в пункте 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций: необходимость руководствоваться главным образом высоким уровнем работоспособности, компетентности и добросовестности. Департаменты продолжают должным образом учитывать необходимость справедливого представительства стран, предоставляющих войска. В результате в 2009 году из 133 кандидатов, отобранных на должности категории специалистов и выше, 85,7 процента приходилось на страны, предоставляющие войска или полицию.

161

**60.** Специальный комитет выражает озабоченность по поводу по-прежнему низкой доли женщин в Секретариате, в частности низкой доли женщин из развивающихся стран, особенно на должностях высокого уровня, и подчеркивает необходимость учета в процессе найма того, что женщины из некоторых стран, особенно развивающихся стран, по-прежнему не представлены или недопредставлены, а также того, что этим женщинам должны предоставляться равные возможности в полном соответствии с положениями соответствующих резолюций.

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжали должным образом учитывать необходимость увеличения представленности женщин в соответствии с резолюцией 59/164 Генеральной Ассамблеи. В Департаменте операций по поддержанию мира среди сотрудников категории специалистов женщины составляют 32,5 процента, и из них 25 процентов приходится на развивающиеся страны. В Департаменте полевой поддержки женщины составляют 40 процентов от общего числа сотрудников категории специалистов, и из них 47 процентов приходится на развивающиеся страны.

163

Проводится целенаправленная работа с целью выявления кандидатов-женщин, имеющих необходимую квалификацию.

- |   |   |     |
|---|---|-----|
| <p><b>61.</b> Ссылаясь на пункт 7 раздела IX резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю принять все необходимые меры для обеспечения на должностях высокого и директивного уровней в Секретариате справедливого представительства государств-членов, особенно тех, которые недостаточно представлены на должностях этих уровней, и продолжать включать соответствующую информацию по этому вопросу в будущие доклады Специальному комитету.</p> | <p>Основными критериями для отбора персонала на должности в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки являются необходимость обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности с уделением должного внимания важности подбора персонала на возможно более широкой географической основе, что соответствует пункту 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций. Департаменты продолжали уделять должное внимание обеспечению справедливого представительства государств-членов на всех должностях старшего и директивного уровней. Что касается должностей уровня С-5 и выше, то 20 процентов таких должностей в Департаменте операций по поддержанию мира и 23 процента таких должностей в Департаменте полевой поддержки заполнены гражданами недопредставленных стран. Расширение мобильности в результате осуществления резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи поможет Секретариату в его усилиях по обеспечению более сбалансированной представленности мужчин и женщин и географического распределения в полевых миссиях и Центральных учреждениях и между ними.</p> | 164 |
| <p><b>62.</b> Специальный комитет по-прежнему обеспокоен большим числом вакантных должностей в миссиях по поддержанию мира и просит Секретариат ускорить набор и процесс утверждения персонала, в том числе на должности старшего руководства миссий.</p>   | <p>После публикации бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2009/5 с 1 мая 2009 года в полном объеме стали функционировать полевые центральные контрольные органы. Теперь миссии должны выбирать кандидатов из постоянных списков, составляемых Отделом полевого персонала из кандидатов, которые были одобрены полевыми центральными контрольными органами.</p> <p>Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/250 постановила вернуться на своей шестьдесят пятой сессии к предложению Генерального секретаря о создании кадрового потенциала в размере до</p>   | 165 |

- 2500 карьерных гражданских сотрудников-миротворцев (см. A/61/850).
- 63. Специальный комитет напоминает о разделе II резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи и просит Генерального секретаря быстро осуществить решение относительно системы контрактов и унификации условий службы в качестве средства решения проблемы большого числа вакантных должностей в рамках операций по поддержанию мира.**
- Положения раздела II резолюции 63/250, касающиеся системы контрактов и условий служб персонала в «несемейных» миссиях, были выполнены в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальных политических миссиях с 1 июля 2009 года. Хотя условия службы персонала в «несемейных» миссиях были приведены в соответствие с условиями в Секретариате, вопрос о возмещении расходов, связанных с ведением отдельного домашнего хозяйства членами семьи, которым не разрешено присоединиться к сотруднику в «несемейных» миссиях, до сих пор не решен. Ожидается, что этот вопрос будет поставлен перед Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят пятой сессии.
- 64. Ссылаясь на пункт 6 раздела XI резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет просит Генерального секретаря и далее обеспечивать более широкое использование национального персонала в операциях по поддержанию мира, когда это возможно.**
- Миссиям по поддержанию мира было поручено определить те функции, которые в настоящее время выполняются международными сотрудниками, но могут выполняться национальными сотрудниками. На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится доклад Генерального секретаря о национальных сотрудниках-специалистах (A/62/762), в котором рекомендуется ряд мер по обеспечению гибкости в наборе национальных сотрудников-специалистов.
- 65. Специальный комитет напоминает, что английский и французский языки являются двумя рабочими языками Секретариата. В этой связи он призывает Генерального секретаря предпринять шаги в целях найма в Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки сотрудников, владеющих рабочими языками Секретариата.**
- Руководящие принципы набора персонала на соответствующие должности предусматривают наличие конкретных языковых навыков в качестве одного из критериев оценки для выбора наиболее подходящего кандидата. Владение рабочими языками Секретариата должным образом учитывается при проведении отбора.

- |   |   |     |
|---|---|-----|
| <p><b>66.</b> Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки приложить дальнейшие усилия по набору сотрудников и экспертов в командировках, владеющих языками, которые используются в районе той или иной конкретной миссии, где им предстоит работать, для удовлетворения конкретных потребностей операций по поддержанию мира.</p> | <p>Руководящие указания в отношении набора персонала для полевых миссий включают наличие необходимых для работы на этой должности языковых навыков в качестве одного из критериев отбора кандидатов из списков Отдела полевого персонала.</p> <p>Также проводятся целевые кадровые кампании по выявлению квалифицированных кандидатов с языковыми навыками, необходимыми для операций по поддержанию мира.</p>  | 169 |
| <p><b>67.</b> Специальный комитет в этой связи (процесс рассмотрения требований о компенсации в случае смерти или потери трудоспособности) напоминает о разделе X резолюции 61/276 Генеральной Ассамблеи и просит Генерального секретаря обеспечить его полное и своевременное осуществление.</p>   | <p>В ответ на резолюцию 61/276 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил доклад (A/63/550) с целью упрощения, упорядочения и согласования процедур выплаты компенсации в случаях смерти членов воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений, военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции или потери ими трудоспособности, включая обеспечение одинакового режима для всего персонала в форме, участвующего в миссиях на местах, который должен быть рассмотрен Генеральной Ассамблей на ее шестьдесят четвертой сессии.</p> | 172 |

## **X. Финансовые вопросы**

- |  |  |     |
|--|--|-----|
| <p><b>68.</b> Специальный комитет отмечает, что есть еще страны, которым в течение более 10 лет не возмещаются расходы, связанные с их участием в различных действующих или закрытых миссиях. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат продолжить искать практические способы решения этой исключительной проблемы и как можно скорее сообщить государствам-членам о прогрессе в этом отношении.</p> | <p>Задержка возмещения странам, предоставляющим войска, расходов, связанных с их участием в закрытых миссиях, объясняется невыплатой взносов и может быть решена лишь в случае погашения государствами-членами своей задолженности по начисленным взносам.</p> | 175 |
|--|--|-----|



## XI. Прочие вопросы

**69. Специальный комитет просит Генерального секретаря представить до его основной сессии 2010 года доклад о любых последствиях, включая правовые, обновления установившейся терминологии «страны, предоставляющие войска» и «страны, предоставляющие полицию».**

Исторически термин «страны, предоставляющий войска» использовался в правовом контексте, в основном в отношении стран, предоставляющих для операций по поддержанию мира сформированные подразделения, которыми чаще всего были воинские контингенты. Это имело особое значение в таких вопросах, как возмещение соответствующим странам расходов на принадлежащее контингентам имущество, которое использовалось их военнослужащими, а также в других административных вопросах, таких как проведение расследований и работа комиссий по расследованию. С расширением использования в операциях по поддержанию мира сформированных полицейских подразделений в соответствующем контексте стал использоваться термин «страны, предоставляющие полицию». В более общем плане, когда Секретариат говорит о вкладе государств-членов в формирование воинского или полицейского персонала операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, приводимые цифры также включают офицеров штаба, военных наблюдателей и отдельных полицейских. Соответственно, использование термина «страны, предоставляющие войска» и термина «страны, предоставляющие полицию» совместно или отдельно должно зависеть от контекста.

180